

**Art. 8.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 juillet 1993.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,  
B. ANSELME

F. 93 — 1837

**2 JUILLET 1993.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant une régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, notamment l'article 57, § 1er, 1<sup>e</sup>, alinéa 2, modifié par la loi du 27 juin 1969;

Vu l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, notamment l'article 230, modifié par l'arrêté royal du 2 juin 1980;

Vu l'avis émis par le Comité de gestion du service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité en date des 23 septembre 1992 et 20 janvier 1993;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Dans l'article 230 de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963, instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, modifié par l'arrêté royal du 2 juin 1980, dont le texte actuel formera le § 2, il est inséré un § 1er, rédigé comme suit :

« Article 230. § 1er. Par rémunération au sens de l'article 57, § 1er, 1<sup>e</sup>, de la loi du 9 août 1963, il y a également lieu d'entendre la rémunération forfaitaire à charge du Fonds de Sécurité d'existence des ouvriers de la construction, pour les jours de repos accordés dans le cadre de la réduction de la durée du travail. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 juillet 1993.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,  
B. ANSELME

F. 93 — 1838

**2 JUILLET 1993.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 1er juin 1992 étendant, en ce qui concerne la perception et le recouvrement du produit d'une retenue sur le pécule de vacances, les missions de l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 1er août 1985 portant des dispositions sociales, notamment l'article 1er, § 3;

Vu l'arrêté royal du 1er juin 1992 étendant, en ce qui concerne la perception et le recouvrement du produit d'une retenue sur le pécule de vacances, les missions de l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales;

**Art. 8.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 juli 1993.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
B. ANSELME

N. 93 — 1837

**2 JULI 1993.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, inzonderheid op artikel 57, § 1, 1<sup>e</sup>, 2e lid, gewijzigd bij de wet van 27 juni 1969;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, inzonderheid op artikel 230, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 2 juni 1980;

Gelet op het advies, op 23 september 1992 en op 20 januari 1993 uitgebracht door het Beheerscomité van de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besloten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 230 van het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 2 juni 1980 en waarvan de huidige tekst § 2 zal vormen, wordt een als volgt gestelde § 1 ingevoegd :

« Artikel 230. § 1. Onder loon, als bedoeld in artikel 57, § 1, 1<sup>e</sup>, van de wet van 9 augustus 1963, moet ook worden verstaan het forfaitaire loon dat ten laste komt van het Fonds voor bestaanszekerheid van de bouwvakkers en wordt verleend over de rustdagen die in het kader van de verkorting van de arbeidsduur worden toegekend. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 juli 1993.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
B. ANSELME

N. 93 — 1838

**2 JULI 1993.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 juni 1992 tot uitbreiding, wat de inning en invordering van de opbrengst van een inhouding op het vakantiegeld betreft, van de opdrachten van de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen, inzonderheid op artikel 1, § 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 juni 1992 tot uitbreiding, wat de inning en invordering van de opbrengst van een inhouding op het vakantiegeld betreft, van de opdrachten van de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales, émis le 22 mars 1993;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** L'article 1er de l'arrêté royal du 1er juin 1992 établissant, en ce qui concerne la perception et le recouvrement du produit d'une retenue sur le pécule de vacances, les missions de l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales, est remplacé par la disposition suivante :

« L'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales est chargé, en ce qui concerne le pécule de vacances que ses affiliés paient à leur personnel, de la perception et du recouvrement de la retenue effectuée sur les parties forfaitaire et variable du pécule de vacances, selon le mode et les règles prévus par l'article 11bis de l'arrêté royal du 30 janvier 1979 relatif à l'octroi d'un pécule de vacances aux agents de l'administration générale du Royaume. »

**Art. 2.** L'article 2 de l'arrêté royal du 1er juin 1992 précité est remplacé par la disposition suivante :

« Le présent arrêté est d'application pour le pécule de vacances par rapport à l'exercice de vacances 1991, pour autant que le paiement ait lieu après le 1er avril 1992, ainsi que pour les pécules de vacances par rapport aux exercices de vacances suivants. »

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 juillet 1993.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

B. ANSELME

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,

L. TOBACK

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten, uitgebracht op 22 maart 1993;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 1 van het koninklijk besluit van 1 juni 1992 tot uitbreiding, wat de inning en invordering van de opbrengst van een inhouding op het vakantiegeld betreft, van de opdrachten van de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten wordt, wat de door zijn aangeslotenen aan hun personeel betaalde vakantiegeld betreft, belast met het innen en het invorderen van de inhouding die wordt verricht op het forfaitair en het wijzigbaar gedeelte van het vakantiegeld, op de wijze en volgens de regels bepaald in artikel 11bis van het koninklijk besluit van 30 januari 1979 betreffende de toekenning van een vakantiegeld aan het personeel van 's Lands algemeen bestuur. »

**Art. 2.** Artikel 2 van voornoemd koninklijk besluit van 1 juni 1992 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Dit besluit is van toepassing op het vakantiegeld uitbetaald met betrekking tot het vakantiedienstjaar 1991, voor zover de betaling ervan plaatsvindt na 1 april 1992, alsmede op de vakantiegelden uitbetaald met betrekking tot de volgende vakantiedienstjaren. »

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 juli 1993.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

B. ANSELME

De Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken,

L. TOBACK

#### MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE ET MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 93 — 1839 (93 — 518)

**29 JANVIER 1993.** — Arrêté royal rendant obligatoire la décision du 14 septembre 1992 de la Commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers concernant la fixation des dates de vacances pour l'année 1993. — Erratum

*Moniteur belge* n° 45, du 5 mars 1993, p. 4796, texte néerlandais, lire comme suit :

— intitulé « 14 september 1992 » au lieu de « 14 juli 1992 ».

#### MINISTÈRE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 93 — 1840

**4 JUIN 1993.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 29 octobre 1992 fixant, pour l'exercice 1993, les conditions et les règles spécifiques qui régissent la fixation du prix de la journée d'hospitalisation, le budget des moyens financiers et le quota de journées d'hospitalisation des hôpitaux et services hospitaliers

Le Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 87, l'article 88, modifiés par la loi du 30 décembre 1988, l'article 93, l'article 94, troisième alinéa, inséré par la loi du 30 juin 1992, et les articles 97 et 99;

Vu l'arrêté royal du 29 octobre 1992 fixant, pour l'exercice 1993, le budget global du Royaume visé à l'article 87 de la loi sur les hôpitaux, pour le financement des frais de fonctionnement des hôpitaux, modifié par les arrêtés royaux des 23 novembre 1992 et 1er juin 1993;

#### MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG EN MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 93 — 1839 (93 — 518)

**29 JANUARI 1993.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de beslissing van 14 juli 1992 van het Partair Comité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers betreffende de vaststelling van de vakantiedata voor het jaar 1993. — Erratum

*Belgisch Staatsblad* nr. 45, van 5 maart 1993, blz. 4796, Nederlandse tekst, lezen als volgt :

— opschrift « 14 september 1992 » in plaats van « 14 juli 1992 ».

#### MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 93 — 1840

**4 JUNI 1993.** — Ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 29 oktober 1992 houdende vaststelling, voor het dienstjaar 1993, van de specifieke voorwaarden en regelen die gelden voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget van financiële middelen en het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op artikel 87, op artikel 88, gewijzigd bij de wet van 30 december 1988, op artikel 93, op artikel 94, derde lid, ingevoegd bij de wet van 30 juni 1992, en op de artikelen 97 en 99;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 oktober 1992 houdende vaststelling, voor het dienstjaar 1993, van het globale budget van het Rijk, zoals bedoeld in artikel 87 van de wet op de ziekenhuizen, voor de financiering van de werkingkosten van de ziekenhuizen gewijzigd door de koninklijke besluiten van 23 november 1992 en 1 juni 1993;